

## Mở cửa biên giới NZ từ ngày 27 tháng 2

Kế hoạch kết nối của Chính phủ cho thấy tất cả người New Zealand và những người có thị thực có thể bắt đầu nhập cảnh vào nước trong ba tháng tới.

- Biên giới của New Zealand sẽ mở lại vào lúc 11:59 tối ngày 27 tháng 2 năm 2022 cho những người New Zealand được tiêm chủng tại Úc
- Biên giới sẽ mở cửa trở lại cho người dân New Zealand ở những nước còn lại vào ngày 13 tháng 3 năm 2022.
- Cách ly được miễn cho hầu hết các khách du lịch trong việc kết nối lại theo từng giai đoạn, được thay thế bằng chế độ tự cách ly và kiểm tra khi đến New Zealand.
- Cách ly vẫn còn cho những người chưa được tiêm chủng.
- Kế hoạch năm bước sẽ ưu tiên những người New Zealand trở về nước và tiến tới việc mở lại các loại thị thực trong thời gian chỉ hơn 5 tuần để giải quyết tình trạng thiếu nhân công
- Các loại thị thực khác sẽ mở lại trong năm để giúp đẩy nhanh quá trình phục hồi kinh tế.

Vào ngày 27 tháng 2 năm 2022 vào lúc 11:59 tối, biên giới New Zealand sẽ mở cửa lại cho người dân New Zealand đã được tiêm phòng và những du khách có đủ điều kiện tại Úc. Còn những nước còn lại thì chỉ hai tuần sau đó vào ngày 13 tháng 3 năm 2022.

Kế hoạch kết nối của Chính phủ sẽ giúp tất cả người New Zealand và những người có thị thực có thể bắt đầu nhập cảnh vào New Zealand trong vòng ba tháng tới để hỗ trợ phục hồi kinh tế và giải quyết ngay tình trạng thiếu nhân công.

Đây là một kế hoạch được phát triển rất cẩn thận nhằm thay thế cách ly và kiểm dịch có quản lý (MIQ) cho đại đa số khách du lịch trong khi đảm bảo chúng tôi duy trì các biện pháp liên tục để giảm sự lây lan của COVID-19 trong cộng đồng của chúng tôi từ những người đến gần đây.

Đây là một kế hoạch được bàn tính rất cẩn thận để thay thế hệ thống cách ly và nơi kiểm dịch có quản lý cho đại đa số những khách du lịch và không quên những biện pháp làm giảm sự lây lan của covid-19 trong cộng đồng do những người được vào nước gần đây.

95% dân số của New Zealand đã được tiêm phòng đầy đủ và 92% trong số những người trên 18 tuổi hiện đang đủ điều kiện để tiêm mũi thứ ba vào cuối tháng 2. Đây là lúc New Zealand cần phải tập trung vào việc kết nối lại với cả thế giới và phục hồi lại.

Khi giảm đi thời gian được tiêm mũi thứ ba xuống còn 3 tháng chính phủ sẽ đảm bảo rằng mức độ tiêm mũi thứ ba sẽ cao nhất có thể trước khi mở lại biên giới hoàn toàn.

Vào thời điểm chính phủ bắt đầu mở lại biên giới, New Zealand sẽ là một trong những quốc gia được tiêm chủng nhiều nhất và được tiêm mũi thứ 3 nhiều nhất trên thế giới và mô hình bảo vệ COVID-19 sẽ được thiết lập tốt để quản lý sự lây lan của COVID-19.

Kế hoạch của chính phủ đã bao gồm các biện pháp bảo vệ để giúp quản lý rủi ro chẳng hạn như các biến thể trong tương lai. Phương pháp tiếp cận theo từng giai đoạn để mở lại biên giới giúp giảm nguy cơ gia tăng các trường hợp nhiễm COVID-19, đồng thời ưu tiên sự trở lại của người New Zealand và sự nhập cảnh cần thiết của công nhân lành nghề.

Có MIQ cho mỗi khách du lịch là một thiết lập tạm thời khi không ai trong chúng tôi có sự bảo vệ. Người New Zealand cần kết nối lại với nhau. Gia đình và bạn bè cần đoàn tụ. Doanh nghiệp của chúng

This translated information is provided by The Asian Network Inc. (TANI) working as a partner of Ministry of Health.

ta cần có công nhân lành nghề. để phát triển. Các nhà xuất khẩu cần phải đi du lịch để tạo ra những kết nối mới.

Bước	Thời gian	Du khách
1	Từ 11.59 tối, Chủ nhật ngày 27 tháng 2 năm 2022	Người New Zealand và những khách du lịch đủ điều kiện trong hoàn cảnh biên giới hiện tại (ví dụ: những người có ngoại lệ biên giới từ Úc
2	Từ 11:59 tối, Chủ nhật ngày 13 tháng 3 năm 2022	người New Zealand và những khách du lịch đủ điều kiện khác từ các nước trên thế giới có thể nhập cảnh trong bối cảnh biên giới hiện tại  Công nhân lành nghề có thu nhập ít nhất 1,5 lần mức lương trung bình  Thị thực Working Holiday Scheme.
3	Từ 11:59 tối, Thứ Ba ngày 12 tháng 4 năm 2022	Người có thị thực tạm thời ở nước ngoài hiện tại  Mở cửa cho tới 5000 sinh viên quốc tế cho học kỳ 2  Các trường hợp ngoại lệ khác đối với lực lượng lao động không đáp ứng 1,5 lần mức lương trung bình sẽ được xem xét
4	Từ tháng 7 năm 2022	Bất kỳ ai đến từ Úc  Du lịch miễn thị thực  Thị thực lao động cho nhà tuyển dụng được công nhận, có nghĩa là nhân viên có tay nghề và nhân viên y tế
5	Từ tháng 10 năm 2022	Biên giới mở cửa hoàn toàn cho du khách từ mọi nơi trên thế giới và tất cả các loại thị thực sẽ mở lại hoàn toàn.

### Bước 1 và 2

Từ ngày 27 tháng 2 năm 2022, những người New Zealand đã được tiêm phòng và những khách du lịch đủ điều kiện từ Úc sẽ có thể nhập cảnh vào New Zealand mà không cần ở lại MIQ và hai tuần sau kể từ ngày 13 tháng 3 năm 2022, người New Zealand và những du khách đủ điều kiện từ các nơi khác trên thế giới sẽ có thể về nhà.

Trong khi khách du lịch sẽ không cần ở lại MIQ nữa, chúng tôi đang duy trì các biện pháp biên giới để giảm sự lây lan của COVID-19.

Các yêu cầu về tự cách ly đối với khách du lịch sẽ phản ánh cách chúng tôi xử lý những người tiếp xúc với các ca nhiễm COVID-19 ở New Zealand. Điều đó có nghĩa là yêu cầu hiện tại là 10 ngày, nhưng điều

This translated information is provided by The Asian Network Inc. (TANI) working as a partner of Ministry of Health.

đó sẽ giảm xuống còn 7 ngày khi chúng tôi chuyển sang Giai đoạn 2 của kế hoạch chống đại dịch khi các ca nhiễm gia tăng.

Các yêu cầu về cách ly sẽ được xem xét liên tục và chúng tôi hy vọng chúng sẽ giảm bớt điều này. Việc mở cửa biên giới trở lại cho khách du lịch miễn thị thực cũng có khả năng được thực hiện, với tháng Bảy là ngày muộn nhất mà chúng tôi dự đoán điều này sẽ xảy ra.

Tất cả những người đến sẽ được cung cấp ba xét nghiệm kháng nguyên nhanh tại sân bay, một xét nghiệm để sử dụng vào ngày 0/1 và một xét nghiệm để sử dụng vào ngày 5/6, và một xét nghiệm bổ sung để dự phòng. Cách này có nghĩa là chúng tôi sẽ tiếp tục xác định các ca nhiễm COVID-19 nhập cảnh từ biên giới và hạn chế sự tiếp xúc rộng rãi hơn của họ với cộng đồng.

Ngoài ra, chúng tôi sẽ tiếp tục giải trình tự toàn bộ bộ gen của tất cả những người trở về có kết quả xét nghiệm dương tính để nhanh chóng xác định và phản ứng với các biến thể mới.

### **Bước 3 đến 5**

Kế hoạch này thể hiện một bước đáng kể trong việc giải quyết tình trạng thiếu hụt kỹ năng và lao động cũng như đẩy nhanh quá trình phục hồi kinh tế của chúng ta.

Việc mở lại biên giới cho nhiều người có thị thực là một phần quan trọng trong kế hoạch xây dựng lại của chúng tôi.

Cũng từ ngày 13 tháng 3 năm 2022, chúng tôi sẽ đơn giản hóa quy trình đăng ký cho những trường hợp ngoại lệ biên giới lao động quan trọng. Những người lao động có tay nghề cao được cung cấp trả lương ít nhất 1,5 lần, thay vì gấp đôi, mức lương trung bình sẽ có thể đến mà không cần phải chứng minh rằng kỹ năng của họ không sẵn có ở New Zealand.

Trước COVID-19, New Zealand đã cấp hơn một triệu thị thực du lịch mỗi năm. Những gì được công bố hôm nay là về việc chuẩn bị các bước có thể quản lý để mở lại hoàn toàn một cách an toàn nhất có thể để cho phép chúng tôi sống với COVID-19 nhưng không bị choáng ngợp bởi nó.